



DUMINECA

Organul Vicariatului Episcopal gr. cat. român din Maramureș

Biuroul de distribuire: Librăria Asociațiunii Sighet, Piața Unirei No. 25

Apare în fiecare Duminica.

Prețul unui exemplar: 1 Leu

Nașterea lui Isus Hristos.

Dumnezeu l-a zidit pe om după chipul și asemănarea lui și l-a așezat în mijlocul raiului fericirii. Dar omul s'a revoltat împotriva Creatorului său. De aceea a fost pedepsit cu suferințe și cu moarte și a fost părăsit de Dumnezeu. Lăsat acuma de sine, au venit asupra lui toate mizeriile trupului, și n'a putut să scape nici de necazurile sufletului. Omul a fost robul trupului, trupul a fost robul plăcerilor, iar plăcerile lui au fost dictate de dușmanul său, deavolul. Tocmai cei mai învățați oameni ai vremurilor, nevăzând scăpare pentru sufletul lor, s'au dat la desfătări păcătoase și au ajuns din ce în ce mai desnădăjduiți.

O singură mângâiere mai aveau. Ca un echou al vremilor îndepărtate și fericite suna în urechile lor o prorocie, că va veni un Mântuitor care va schimba fața lumii, îi va împăca pe oameni cu inșine, cu semenii lor și cu Dumnezeu.

Toți așteptau, toți doreau să se împlinească visul întregii omeniri, să se împlinească timpurile și să vină Mântuitorul făgăduit. Prorociile spuneau destul de precis vremea, când trebuie să sosească acel Mântuitor, așa că în jurul anului 750 socotit dela întemeierea Romei, cu toții așteptau, nu numai

Jidovii, cari aveau în cărțile lor sfinte scrise făgăduințele lui Dumnezeu, ci și Greci și Romanii. Se știa și aceea, că acel mare sfânt, acel mare proroc sau mesia va fi fiul unei fecioare, precum ne arată evanghelistul Mateiu, că în Isus s'a împlinit prorocia lui Isaia care zice: „Iată fecioara va lua în pântece și va naște fiu și vor chema numele lui Emanuel.“ (Mat. 1, 23 — Isaia 8, 8 4 7, 7.)

Această fecioară era Maria cea logodită cu Iosif, care „înainte de a se cunoaște ei, s'a aflat având în pântece dela Spiritul Sfânt“ (Mat. 1, 18); ea l-a născut pe Isus într'o peșteră de lângă Betleemul Iudei, în zilele lui August împăratul.

Nașterea lui Isus Hristos este cel mai mare eveniment pe care-l cunoaște istoria omenirii. Acest eveniment trage un părete despărțitor, care foarte bine împarte în două ere istoria omenirii: în cea păgână și în cea creștină. În cea dintâia eră, omul este numai trup; în cea de a doua omul este considerat și ca trup, dar mai ales ca suflet; în cea dintâiu fericirea omului este plăcerea și îngâmfarea: în cea de a doua, fericirea este suferința pentru Hristos și smerenia; în era păgânească totul este numai viața trupului și nimica a sufletului: în era creștinească

sufletul este tot, iar trupul numai sluga lui; păgânismul a închis în sine o civilizație măreață, dar mărginită: creștinismul a deschis însă orizonturi care nu pun nici o piedecă avântului sufletului, ci îndreptează privirile omului tot mai sus, până la infinit, până la Dumnezeu, din ale căruia izvoare de înțelepciune se adapă, spre care tinde și cu care vrea să se contopească.

Nașterea lui Isus Hristos este cea mai mare minune pe care o cunoaște istoria nemamului omenesc. Nu este vorbă aci numai de călcarea firii, prin aceea, că un fiu ia viață dela o mamă fecioară, ci de aceea că Dumnezeu se intrupează și vine să petreacă între noi: cel nemuritor se face muritor; celce este numai spirit, îmbracă trup; celce este neatins și nevăzut, se face obiectul vederii și pipăitului nostru și aceste toate, nu pentruca să se preamărească pe sine, nici

ca să fie mai temut, ci dintr'o iubire nemărginită față de noi oamenii, ca să-L iubim și noi pe El.

Nașterea lui Isus Hristos este evenimentul cel mai zdrobitor pentru omul, care nu vrea să părăsească drumul păcatelor, pentrucă nimic nu cere mai aspre sancțiuni asupra noastră, decât dacă dragostea am răsplătit-o ură, binefacerile cu răsbunare, blândeța cu sălbăticie.

Sărbătoarea Nașterii Domnului să ne facă a înțelege nemărginitul dar ce ni l-a vărsat asupra noastră Dumnezeu, trimițând în mijlocul nostru pe Fiul său cel Unul Născut.

Azi, cași copilașii nevinovați, să alergăm cu sufletele noastre cu brațele deschise, spre acel Isus Hristos, care ne-a dăruit nouă nespusa sa dragoste, răsplătindu-L cu iubirea noastră nefățărută, chiar în zilele celor mai grele suferințe.



In preajma sfântului praznic al Nașterii Mântuitorului, tuturor cetitorilor și binevoitorilor nostri le dorim sărbători fericite!



Colindul lui Adam și Eva.

Refren: Florile d'albe.

Auzita dela Ileana Ardelen.

Pr. I. Birlea.

Dumnezeu, dela început,
Toată lumea o-a făcut.
L'o făcut Domnul Hristos
Pe Adam foarte frumos
Pe Eva o ijdăit
Laolalta i-o tomnit.
De mână că i-o luat
Și în rai că i-o băgat
Din toți pomii să mănânce.
Din pomul cel inflorit
Nu mănânce că i oprit.
Da șerpele veninos
O atârnat creanga jos.
Și pe Eva o'nșelat,
Și doua poame-o luat
Și lui Adam că i-o dat
Dumnezeu s'a supărat,
Și cătră ei a strigat



Măi Adame, ce-ai lucrat,
Măi Adame merge-i jos.
Și-i luca ca-un păcătos.
Și tu Eva-n jos îi mere
Și-i luca ca și-o muere.
Vai Doamne cum nu m'aș duce
Din asta grădina dulce,
Cum, Doamne, eu nu aș mere
Din asta grădină cu mere.
Fi'ai șerpe, blăstămat,
Pe-amândoi ni-ai înșelat:
Șerpe când te-a durea capu
Ieși la drum, și-ți cată leacu
Să fiți, gazde, veseloși
C'ați ajuns Crăciun frumos.
Și gazdoaia veseloasă
C'o ajuns zile frumoasă
Și nașterea cea Hristoasă.

Condițiile de pace a omenirii.

Din toate părțile răsună ecoul plângerilor, a căinței, că omenirea e nefericită. Apoi nici nu poate fi fericită și liniștită această omenire, care s'a depărtat de Dumnezeu și este înglobată în servilismul egoismului și a materialismului cras.

Toți oftăm și dorim pacea și liniștea adevărată. Soții unul contra altuia, părinții contra pruncilor, pruncii contra părinților, servitorii contra stăpânilor și stăpânii contra muncitorilor se căiesc, n'au liniște.

Clasele sociale una contra alteia, neamuri contra neamurilor se răscolesc, prin urmare suferă omul, familia, societatea, întreaga omenire. Cauza acestor suferințe și neîndestuliri este: prigonirea și stărpirea spiritului evangelic a lui Hristos, din sufletele noastre, fără de care nu există nici bucurie, nici liniște și nici pace adevărată.

„Pre pământ pace și între oameni bună voie” a răsunat odinioară, asupra ieslei din Viflaim, glasul îngerilor.

Oare ce aștepta și doria pe acele timpuri omenirea? Aștepta un „Mântuitor”, un Răscumpărător, care trebuia să restabilească pe pământ pacea pierdută în urma păcatului strămoșesc.

Psalmistul rege David, pe poporul evreesc încă îl încuraja cu promisiunea sosirii unui Mesia, când „dreptatea și mila se vor întâlni, iar adevărul și pacea se vor îmbrățișa și săruta.” (Ps. 84)

Despre venirea împărăției păcii, prorocesc toți proroci Vechiului Testament: pacea va fi semnul caracteristic a domniei mesiane: „În timpul Lui (a lui Mesia) vor locui împreună lupul și mielul, iada și leopardul etc.” Proroc. (Isaia XI. 1—7)

Prin urmare conform acestor prorocii, Mesia cel sosit a trebuit să-și înscrie ca lozincă pe steagul Său „Pacea” mult înșătată, care trebuia să fie și signalul aderențelor învățătorei Sale sfinte. Aceasta pace a lui Hristos a fost imprimată pe păreții catacumbelor primilor creștini, aceasta s'a manifestat în toate acțiunile adevăraților creștini ai primelor veacuri creștine.

Cauzele, cari în veacurile următoare după nașterea lui Isus au micșorat și au schimbat pacea și iubirea aproapelui în ură, dușmănie și războaie sunt: răceala, egoismul

și necredința, rezultată din abandonarea principiilor evanghelice a iubirii lui Dumnezeu și a aproapelui.

Omenirea azi este trântită și scufundată în mocirla materialismului rigid, în care se svârcolește trăgând de moarte, uitând blăstămul ofensatului Dumnezeu: „În sudoarea ta îți vei agonisi pâinea ta cea de toate zilele și spini și polomide vor răsări în urma muncii tale.”

Răscumpărătorul lumii Isus Hristos, ca să ne dea nouă exemplu de muncă cinstită însă obositoare, din pruncia sa a lucrat ca tâmplar, prin care muncă a voit a dovedi omenirii, că „osteneală și luptă este viața noastră pământească,” deci înzadar căutăm pe acest pământ, în valea plângerei, îndestulare, fericire, că nu le vom putea afla și poseda nici odată.

Domnul a anunțat odinioară strămoșilor noștri Adam și Eva: „domniți și stăpâniți pământul,” însă azi pământul, materia stăpânește omul.

Legile aduse de conducătorii diferitelor țări, ce-e drept, tind în câțva, spre îmbunătățirea materială a soartei, a oropsiților, a suferinzilor și a muncitorilor, însă aceste legi nu sunt inspirate și nu sunt puse în aplicare conform adevărului și dreptății evanghelice, sunt răci, sunt sclipitoare și amăgitoare, însă nu sunt părunse de răsunetul cântecului îngeresc „pre pământ pace și între oameni bunăînvoire.”

Câți proprietari de moșii, de fabrici, de mine, câți exploatare de păduri sunt azi, cari între omul — ziler — și mașinele sale nu face mare deosebire; ba din contra, la defectarea mașinei sale e cuprins de jale și regret, iar de accidentul și de moartea muncitorului, provocată în urma muncii lui, nici că-l doare capul; ca urmare pentru exploatarea neumană a muncitorului, în mintea acestuia incolțește germenul urei și răsunării contra patronului său.

Se recere dărâmarea păretelui despărțitor dintre clasele omenirii, se recere și preține aprecierea justă și achitabilă a muncii fiecărui individ onest și muncitor; fie aceea muncă produsul inteligenței, ori a brațelor vânjoase.

Pacea omenirii, îndestulirea și liniștea popoarelor nu residă în aclamarea principiilor: libertate, egalitate și frățietate, ci în aplicarea lor practică.

La sanarea mizeriilor sociale, cari bântue azi omenirea, se reclamă conlucrarea frățească a statelor laice cu biserica lui Hristos; din contră unde stăpânitorii țărilor dușmănesc și prigonesc principiile eterne a învățaturii lui I s u s, acolo numai turburare, neliniște, mizerie și nimicire se va înstăpâni.

Deci, ca să fie evitată catastrofa și anarhia socială a omenirii, se recere refacerea morală a omenirii, făcându-i și transformându-i pe oameni în mai buni, mai credincioși, mai milostivi; trebuie să cultivăm în sufletele noastre iubirea practică față de aproapele nostru, deoarece zilerul, muncitorul, năcăjitul și săracul încă este „fratele nostru întru Hristos.”

La praznicul măreț și sfânt al nașterii Mântuitorului nostru Isus Hristos, aceste condițiuni de adevărată pace să ne fie darurile, cari le oferim omenirii pentru sanarea relelor și durerilor, de cari este stăpânită.

Darie Vlad.

Crăciunul.

Azi s'a născut în Viflaim Pruncușorul cel mic, slab, sărac și umil — și lumea s'a schimbat. El, care în cer, ar fi putut asculta preamărirea corului ingeresc, a venit ca să se nască în iaslă, ca să arate lumii, că umilința adevărată poate fi decorul regilor și ca prin slăbiciunea lui să răspândească razele puterii dumnezeiești. Și nașterea sa a umplut de pace, pe cei, cari s'au abătut în neliniștea gândirii sau a sentimentului, cari căutând bunul suprem, au rătăcit pe căile întunerecului. A mângăiat pe cei întristați și a șters lacrimile îndureraților. A eliberat pe aceia, cari conform dreptului rău interpretat al celui mai tare, au tânjit în sclavie. A dat demnitate umană femeii socolită până atunci de viață folositoare. Femeilor păgâne, cari în orgii rituale și-au pierdut nevinovăția, le-a insuflat pudoarea. Pe săraci i-a îmbogățit cu vesfea nașterii lui. Suflete împietrite a răscolit și din ochi plini de răutate, invidie și înșelăciune a stors lacrimi de bucurie.

Steaua care a anunțat nașterea lui a luminat și sufletele. Numai în sufletul regelui Irod, care cu gelozie de cerșitor și-a apărut puterea lui, n.a putut străbate nici o

rază a ei. Și sufletul acesta neprimind lumina cerească împlânzitoare, s'a prăvălit în crime. Copii omorâți pentru Copilul din Viflaim sunt jertfele dorinței de putere a regelui Irod.

De tot altfel au primit păstorii nașterea Pruncului vestită de ingeri. Sufletul lor cinstit și simplu s'a umplut de bucurie la vestea aceea, că s'a născut Mielul mai curat decât mielul lor cel mai alb și în entuziasmul lor au alergat la grajdul din hotarul Viflaimului, ca să-i verse din belșugul inimilor lor sentimentele de iubire și de adorație. Ce au avut ei mai scump, i-au adus Copilului. Și care n'a avut nimic, i-a adus dragostea și reculegerea lui. Și astfel prinșeninătatea lor pioasă, și însuflețită, pentru toate timpurile au dat exemplul sufletului de Crăciun.

Cu astfel de suflet trebuie să sărbătorim și noi Nașterea lui Isus. Să eliminăm din sufletul nostru tot ce este egoism, trufie și dorință de putere. Să devenim copii, cum au devenit păstorii din Viflaim copii. Să ne eliberăm sufletele de orbirea lui Irod, care bucuria primului Crăciun a jertfit-o intereselor lui și așa cu inimă curată să putem privi ochii dulci ai Pruncușorului.

Steaua, ingerii și păstorii ne învață, ce să oferim Copilului în ziua nașterii lui. Steaua ne spune: Vă despărțiți de toate licărurile înșelătoare și mă urmați pe mine. Eu vă conduc la iaslă și acolo trebuie să uitați de toate legăturile voastre cu lumea, care numai griji, mahnire și oboseală aduc sufletului și să ridicați sufletul vostru la înălțimea mea, ca să puteți privi pe pruncul Isus, care zace aci așa de jos.

Ingerii ne învață: Să aveți suflet curat ca noi, ca să puteți cânta și voi: „Mărire întru cei de sus lui Dumnezeu, și pe pământ pace între oameni bunăvoire.”

Exemplul păstorilor ne zice: Noi, păstorii zmeriți am avut fericirea să-l adorăm întâia oară pe Isus. Umiliți și voi, și vă veți găsi la iasla din Viflaim.

Căci Copilul cere: suflet ridicat, curat și zmerit.

Dr. Irina Berinde.



Moș Crăciun.

Dintr'o țară 'ndepărtată,
Minunată și bogată
A plecat la drum în lume
Un moșneag cu tainic nume,
Vesel, blând, milos și bun ;
Oamenii-i zic : Moș Crăciun.

E de mult, de mii de ani,
— Bun cu prietini și dușmani, —
Dar pe an numai odată
Vine de ni se arată,
Când Hristos, al nostru scut,
Din Fecioara s'a născut.

El din cale-afară-i darnic
Cu cel silitor și harnic.
Din desagii de pe umăr
Scoate daruri fără număr
Și în pom de brad le pune
Pentru prunci cu inimi bune.

Când el se ivește 'n prag,
Toți copiii-l văd cu drag
Și-i aleargă înainte,
Întrebând cu dulci cuvinte :
„Moș Crăciun, o, Moș Crăciun,
Ce ne dai tu nouă bun ? !“

Le răspunde rând pe rând,
Mângăindu-i surizând :
„La copiii cei cu minte,
Eu le dau îmbrăcăminte ;
La cei ce pe plac î-mi fac,
Eu le dau colac cu mac.“

„La copiii, cari ascultă,
Le dau minte multă—multă,
La cei ce se poartă bine
Le dau mere și smochine
Și bonboane, ciocolată,
Nuci și-alune o grămadă.“

Neputând de bucurie
Pruncii strigă : „Dă-mi și mie !
Toți și toate-au căpătat,
Numai mie nu mi-ai dat.“
Toți se 'ndeasă să primească
Dar din mila cea cerească.

Moș Crăciun le tot împarte
Și la toți le face parte :
Celui mic ca celui mare.
Vrednici sunt de îndurare
Cei săraci ca cei bogați ;
Toți sunt prunci nevinovați.

Prind copiii voie bună,
Joacă, saltă, se adună
Și la Moș Crăciun se duc
Mulțumită îi aduc
Pentru darurile date
De pe crengile 'ncărcate

Un copil de lângă pom
Cu subțire glas de om
Strigă îndesat și tare :
„Moș Crăciun din depărtare,
Vino iar', te rog cu zor,
Și în anul viitor !“

Paul Bocca.

A. G. R. U.

Președintele Comitetului Diecezan. Eparhia Maramureș.

A P E L I

Văzând adresa Comitetului Diecezan No. 3 din 12 Decembrie a. c. rog stăruitor toate organizațiile parohiale din Vicariatul Maramureș, ca îndată cu întocmirea raportului referitor la situația casei, să se trimită cota partea convenită comitetului diecezan deadreptul pe adresa Domnului Ștefan Suci vpreședintele comitetului diecezan Baia-Mare, menționându-se pe cuponul mandatului postal organizația respectivă pe lângă numele trimițătorului.

Sighet, la 14 Decembrie 1931.

Preș. Comit. Diecezan.

A. G. R. U.

Biroul organizației parohiale în Sighet.

A V I Z!

Dorind a veni în ajutorul delegațiilor autorizate cu conducerea agendelor casieriei ale organizațiilor parohiale Agru privitor la darea de seamă despre situația casei precum și întocmirea bugetului anului 1932, le aducem la cunoștință următoarele.

Pentru ca să putem pune toată activitatea locală și apoi întreagă acțiunea catolică întreprinsă de Agru pe temelii solide, bazată pe morala și conștiința bunilor catolici, trebuie că fieștecine, cine a fost pus prin încrederea membrilor la vre o funcțiune să și îndeplinească datorița întocmai cum se cade.

Privind din acest punct de vedere toată activitatea tehnică ce va să fie dezvoltată în cadrele Agru-lui, se vor face fără întârziere următoarele lucrări.

1. Înscrierile membrilor se fac conform prevederilor impuse de Statute și Regulament. În consecință se va întocmi un registru-tablou nominal, conținând în ordinea înscrierilor următoarele date și anume: 1. Nr. curent, 2. numele și ocupațiunea, 3. domiciliul (adresa) 4. calitatea membrilor încriși (fundator, pe viață, activ, ajutător) 5. suma — cotizația anuală — la plata căruia s'a obligat fiecare membru a o plăti, odată pentru totdeauna sau anual. Acest registru va fi păs-

trat în arhiva Agru-lui parohial și numai totalizarea se va raporta cât de urgent posibil comitetului diecezan.

2. Se va face o copie — extras — din registrul de cassă, cuprinzând toate încasările, precum și cheltuelile făcute, începând dela data zilei constituirii până la data zilei când se va face copia. Aceasta copie va fi semnată de președinte și delegatul încredințat cu conducerea agendelor casieriei organizației respective, va fi controlată și verificată în baza actelor justificative de comitetul de censored și vidimată de parohul local. Aceasta copie — extras — se va trimite deodată cu bugetul — proiect — comitetului central cât de posibil urgent.

3. Bugetul proiect pentru anul 1932 va conține următoarele date — în forma bugetelor obișnuite — și anume:

I. Intrate. 1. Cotizațiile plătite de membrii fondatori și pe viață Lei 2. Cotizațiile membrilor activi Lei 3. Cotizațiile membrilor ajutători Lei 4. Donații și colecte Lei 5. Diverse intrate Lei Total intrate Lei

II. Eșite. 1. Cotizațiile plătite de membrii fondatori și (integral în administrarea comitetului central.) pe viață Lei 2. 1 3 din cotizațiile membrilor activi la dispoziția comitetului central Lei 3. 1 3 din cotizațiile membrilor activi se rezervă comitetului diecezan Lei 4. Spese postale Lei 5. Imprimare Lei 6. Diverse cheltueli Lei Total cheltueli Lei

III. Recapitulație 1. Intrate Lei 2. Eșite Lei Avere preliminară Lei

Acest buget-proiect se va trimite în dublu și cât de urgent posibil comitetului diecezan și anume: cele dela organizațiile din Vicariatul Maramureș prin Oficiul Vicarial eppal Sighet, cele din județele Satu Mare și Sălaj direct pe adresa dlui dr. Ionel Pop advocat secretarul comitetului diecezan în Baia-Mare.

Explicație la întocmirea bugetului la Intrate. Art. 1. Cotizațiile încasate dela membrii fondatori și pe viață în baza Art. 30 din Statute trec în INTREGIME în administrarea comitetului central, prin urmare aceeaș sumă care s'a luat la Intrate la articolul 1. se va trece INTEGRAL la Eșite la Art. 1. La Intrate Art. 2 suma încasată dela membrii activi se va împărții în trei părți egale și din aceasta sumă 1 3 se va pune la Eșite art. 2 la dispoziția comitetului central, 1 3 parte se va rezerva comitetului diecezan, punându-se la Eșite la Art. 3 și numai restul ce va rămânea va fi propriu zis venitul organizației locale.

Tot în felul acesta se va încheia răfuiala anului de gestiune despre care va face și copie-extras din registrul de cassă.

Biroul organizației parohiale din Sighet, dacă se va cere, va da lămuriri și mai detaliate.

Proces-verbal.

Dresat în „Conferințele Publice“ ale Comitetului Local „Agru“ din Sighet, ținute Duminecă 13 Dec. 1931.

Prima conferință a avut loc la ora 12 a. m. În prezența unui număr mare de credincioși s'a executat următorul program :

1. „O ce veste minunată“, colindă executată de corul Căminului de Ucenici.

2. Președintele deschizând adunarea arată importanța și necesitatea colaborării dintre laici și preoți întru apărarea credinței strămoșești și face apel la auditori, să se prezinte în număr cât de mare la conferințele „Agru“-lui.

3. Dl. Gavril Mihalyi conferează având ca subiect: „Societatea religioasă „Agru.“ Sunt o mulțime de afaceri în cârmuirea Statului, cari privesc atât sufletul cât și trupul. Acestea în trecut se puteau reglementa foarte ușor fără de intervenția credincioșilor prin înțelegerea dintre Sf. Părinte al Romei și între Suverani. Monarhiile de azi, unde mai sunt, s'au democratizat, întrucât ele trebuie să ia în seama și hotărârile Parlamentului, care poate să fie dușman intereselor Bisericii. Azi cel mai puternic razim de apărare a credinței și a Bisericii sunt însuși credincioșii. Deaceia trebuie să intrăm cu toții în „Agru“, care are menirea de a organiza și conduce apărătorii laici ai Bisericii. Ca să iubești și să aperi ceva trebuie mai dinainte să o cunoști. „Agru“ ne va învăța să cunoaștem temeinic învățăturile Bisericii și datorințele noastre de fii ai Bis. Catolice și ne va învăța să judecăm și să cunoaștem toate lucrurile ce ne înconjoară așa precum ele sunt. Lupta ce se observă în sinul omenimei, nu se dă între bogăție și sărăcie, ci între binele și răul, între cei ce cred în Dzeu și între necredincioși. Dovadă evenimentele recente din Spania cu o populație de 95% catolică. Francmasoneria folosindu-se de sărăcia generală, a atârnat sărăcimea împotriva bancherilor și a bogățiilor. Ori după izbucnirea revoluției vedem că n'a fost spartă nici o bancă, n'a fost ucis nici un bogătaș, în schimb au fost aprinse și jefuite bisericile și mănăstirile catolice, iar mulțimea, de care s'au folosit necredincioșii, a rămas tot în sărăcia de maidinainte. „Agru“ ne va învăța, să cunoaștem toate curentele ascunse și subverzive, cari vor să nimiciască tot ce este

dumnezeesc și cunoscându-le vom ști de cu bună vreme să facem front împotriva lor.

4. Dș. Prof. Dr. Irina Berinde ține o conferință de introducere în studiul științelor naturale. Incepe cu o comparație între postul Crăciunului, care simbolizează timpul în care au așteptat popoarele sosirea Mântuitorului, și viața, care simbolizează așteptarea Crăciunului vecinic. Vorbind în continuare despre finalitatea și tendința de evoluare spre perfecționarea lucrurilor din lume, trage concluzia, că omul trebuie să cunoască natura tuturor lucrurilor cari ne înconjoară, deoarece știind că însușirile lucrurilor au fost sădite de Dzeu, vom ști să-L iubim mai mult și să avem încredere mai mare în El.

5. Rvsm. D. Vicar I, Borog mulțumind oratorilor și Comitetului „Agru“ pentru frumoasa inițiativă, anunță, că corul bisericesc a Parohiei Sighet va funcționa în cadrele secției religioase a „Agru“-tui.

Conferința se încheie cu „Sfinte Dumnezeule“ cântat de corul Căminului de Ucenici.

A doua conferință a avut loc la ora 4 p. m. Deși credincioșii s'au prezentat într'un număr mai redus, totuși s'au ținut următoarele cuvântări :

1. Dl. Președinte în cuvântare de deschidere îndeamnă la cercetarea conferințelor

2. Dș. Dr. I. Berinde prof. vorbește despre tâlcuirea pildelor și despre foloasele cunoștinței de carte.

3. Cl. D. Dr. A. Filipciuc vorbește despre învățăturile greșite ale pocăiților.

Conferința s'a deschis și sa terminat printr'o rugăciune.

Sighet D. C. M. S.

Secretar :

Președinte.

Dr. ALEX. FILIPCIUC



A apărut cea mai efină carte de rugăciuni pentru prunci școlari sub titlul: „*Inchinăciunile Creștinului*“ Prețul 4 Lei. Se poate comanda la Librăria Asociațiunii Sighet Piața Unirii. 25

Ordul

serviciilor divine de Crăciun la Biserica română—unită din Sighet.

În noaptea de Crăciun la orele 12: Dupăcinar, Litie și Utrenie.

În 25 Dec. (Vineri) la orele 9 dimineața sf. Liturgie și predică, la orele 11^{1/2} a. m. sf. Liturgie. În aceasta zi după masă la orele 3 Vecernie.

În 26 Dec. (Sâmbătă) la orele 9 dim. Utrenie sf. Liturgie și predică, la 11^{1/2} a. m. Liturgie. După masă la orele 3 Vecernie.

În 27 Dec. (Duminecă) la orele 9 dim. Utrenie și sf. Liturgie cu predică, la 11^{1/2} a. m. Liturgie. În aceasta zi după masă la orele 3 Vecernie.

Oficiul Parohial.

POSTA REDCȚIEI. Sf. S. Proton, în R. Mulțumind de cele trimise, așteptăm și alte lucrări. Ne împărtășim de bucuria familiară, multe salutări și Sărbători fericite.

Prof. I. Iep. în C. Pentru-ce atât de îndelungată tăcere? La noi totdeauna ești binevenit. Ori ne-ai uitat?

CUMPĂRAȚI

„NOUL TESTAMENT”

tradus și tâlcuit de pâr. dr. Bălan
la LIBRĂRIA ASOCIAȚIUNII SIGHET
Piața Unirii No. 25.

Asociațiunea pentru cultura poporului român din Maramureș sub numire de „Biblioteca populară creștină din Maramureș”

până în prezent a scos de sub tipar următoarele cărți de mult folos:

- No. 1. „Marele dar al credinții,” de Părintele dela Bistrița Prețul 6 Lei
- No. 2. „Mărturisirea sau Spovedania” de P. d. B. Prețul 6 Lei
- No. 3. „Duminecile dela Paști până la Rusalii” de P. de sub Munte. Preț 6 Lei
- No. 4. „Datorințele Părinților față de copiii lor” de P. d. B. Prețul 4 Lei
- No. 5. „Duminecile după Rusalii până la ziua Crucii” Prelucrare de P. de sub Munți Prețul 6 Lei
- No. 6. „Dumnezeu și Preasfânta Treime” Prelucrare de P. d. B. Prețul 6 Lei
- No. 7. „Porunca a șaptea alui Dumnezeu” să nu furi. Prelucrare de P. d. B. Prețul 4 Lei
- No. 8. „Duminecile după ziua Crucii până la Crăciun de Păr. sub M. Pr. 8 Lei
- No. 9. „Duminecile după Crăciun până la Paști” Prelucrare de Păr. de sub Munte. Prețul 10 Lei.
- No. 10. „Datorințele mamelor față de prunci.” Prelucrare de P. d. Bistrița. Preț. 4 Lei
- No. 11. „Întruparea Fiului lui Dumnezeu. Prelucrare de Păr. d. Bistrița. Preț. 10 L
- No. 12. „Adevărata Biserică Creștină”. Prelucrare de Părintele dela Bistrița. Preț. 12 Lei.
- No. 13. „Să iubim pe Domnul Nostru Isus Hristos.” Prelucrare de Părintele d. Bistrița. Prețul 12 Lei.
- No. 14. „Sudalma limba dracului”. Prelucrare de Părintele de sub munți. Prețul 4 Lei.
- Nr. 15. „Să iubim pe Preasfânta Maria Maica lui Dumnezeu”. Prelucrare de Păr. dela Bistrița. Prețul 8 Lei.
- No. 16. „Să iubim pe Sfântul Iosif Logodnicul Preacuratei Fecioare Maria. Prelucr. de Părintele d. Bistrița. Prețul 8 Lei.

Calendar săptămânal.

20 Decembrie 1931 — 2 Ianuarie 1932.

20. Dumineca în. Nașt. Dlui. (Ev. d. Mat. 1, 1.) S. Muc. Ignăție † 107

21. Luni S. Mța Iuliana.

22. Marți Mța Anastasia

23. Miercuri SS. 40 Muc. Eugenia

24. Joi S. Muc. Eugenia

25. Vineri Nașt. Dlui Isus Hr. (Ev. d. Mat. 2, 1.)

26. Sâmbătă Adunarea Preac. Născ.

27. Dumineca d. Nașt. Dlui. Ap. și Arh. Ștefan. (Ev. d. Mat. 2, 13.)

28. Luni 20 mii de Mucenici

29. Marți Prunci uciși de Irod

30. Miercuri S. Muc. Anisia

31. Joi Cuv. Melania

Anul 1932.

1. Vineri Tăierea împrejur (Ev. d. Mat. 2, 13.) Sf. Vasile cel Mare

2. Sâmbătă Papa Silvestru.